

# California Advance Health Care Directive Information

This form lets you have a say about how you want to be treated if you get very sick. It lets you:

- **Choose a health care agent.** A health care agent is a person who can make medical decisions for you if you are too sick to make them yourself.
- **Make your own health care choices.** You can choose the kind of health care you want so if you are too sick to decide for yourself, those who care for you will not have to guess what you want.

## What will happen if I do not choose a health care agent?

If you are too sick to make your own decisions, your doctors will ask your closest family members to make decisions for you. If you want your agent to be someone other than family, you must write his or her name on the form.

## What kind of decisions can my health care agent make?

Agree to, say no to, change, stop or choose:

- ✓ doctors, nurses, social workers
- ✓ hospitals or clinics
- ✓ medications or tests
- ✓ what happens to your body and organs after you die

## Other decisions your agent can make:

- ✓ **Life support treatments** – medical care to try to help you live longer
- ✓ **CPR or cardiopulmonary resuscitation** - This may involve:
  - pressing hard on your chest to keep your blood pumping
  - electrical shocks to jump start your heart
  - medicines in your veins
- ✓ **Breathing machine or ventilator** - The machine pumps air into your lungs and breathes for you. You are not able to talk when you are on the machine.
- ✓ **Dialysis** - A machine that cleans your blood if your kidneys stop working.
- ✓ **Feeding Tube** - A tube used to feed you if you cannot swallow. The tube is placed down your throat into your stomach. It can also be placed into your stomach by surgery.
- ✓ **Blood transfusions** - To put blood in your veins.
- ✓ **Surgery**
- ✓ **Medicines**
- ✓ **End of life care** – if you might die soon your health care agent can:
  - call in a spiritual leader
  - decide if you die at home or in the hospital

**Your health care provider will answer any questions you may have  
about this important document.**

**~ If you want an Advance Directive form ask a member of the clinic staff ~**

# Información de Cuidado Médico por Adelanto de California

Esta forma deja que usted indique como usted quiere ser atendido en el caso que muy enfermo. Le deja:

- **Escojer a un representante para la atención a la salud.** Un representante para la atención a la salud es una persona que puede tomar decisiones médicas en su nombre si usted está demasiado enfermo para hacerlo.
- **Hacer sus propias decisiones sobre su cuidado médico.** Le permite escojer qué tipo de atención médica que usted desea. De esta manera, los quien lo atiendan no tendrán que adivinar qué desea usted si está demasiado enfermo para decirles usted mismo.

## ¿Qué pasa si no elijo a un representante de atención a la salud?

Si usted está demasiado enfermo para tomar sus propias decisiones, sus médicos le pedirán a sus familiares más cercanos que tomen decisiones en su nombre. Si usted desea que su representante sea alguien fuera de su familia, debe escribir el nombre de la persona en esta forma.

## ¿Qué tipo de decisiones puede tomar mi representante?

Dar permiso, rechazar, cambiar, parar, o elegir:

- ✓ a sus médicos, enfermeras, y trabajadores sociales
- ✓ sus hospitales o clínicas
- ✓ medicinas o exámenes médicos
- ✓ decidir que va a pasar con su cuerpo y órganos después que usted muera

## Otras decisiones que puede tomar mi representante

✓ **Tratamientos para mantener la vida** -atención médica para tratar de ayudarle a vivir mas

tiempo

- ✓ **RCP o resucitación cardio-pulmonar** - Esto puede incluir:
  - presionar fuertemente sobre su pecho para mover su sangre
  - toques eléctricos para “pasar corriente” a su corazón
  - darle medicinas por las venas
- ✓ **Máquina para respirar o ventilador mecánico** - La máquina bombea aire a sus pulmones y respira por usted. Usted no puede hablar cuando esta conectado a la máquina
- ✓ **Diálisis** - Un aparato que limpia su sangre si sus riñones dejan de server
- ✓ **Sonda de alimentación** Un tubo que se usa para alimentarlo si usted no puede tragar. Se pone por la garganta hasta el estómago. También se pone con una operación
- ✓ **Transfusioines de sangre** - Dar sangre por sus venas
- ✓ **Cirugía**
- ✓ **Medicamentos**
- ✓ **Cuidados al fin de la vida** – si usted se esta muriendo su representante podrá:
  - llamar a un lider espiritual.
  - decidir si usted se muere en casa o en el hospital.

*El médico responderá cualquier pregunta que pueda tener sobre este documento importante.  
Si desea una forma de Cuidado Médico por Adelanto, pedir a un miembro  
del personal de la clínica.*